

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики по борьбе с коррупцией

Постановление Правительства Республики Казахстан от 23 февраля 2010 года № 118

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики по борьбе с коррупцией, подписанное в городе Астане 6 октября 2009 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики по борьбе с коррупцией

(Вступило в силу 18 августа 2010 года -

Бюллетень международных договоров РК, 2010 г., № 6, ст. 54)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Французской Республики, в дальнейшем именуемые «Стороны», стремясь к развитию, расширению и упрочению сотрудничества между обеими странами, на основе общепризнанных норм международного права, будучи заинтересованы в укреплении международного сотрудничества и развитии межведомственных отношений, учитывая Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, принятую в Нью-Йорке 31 октября 2003 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны в соответствии с национальными законодательствами своих государств сотрудничают в деле предупреждения и борьбы с коррупцией. С этой целью Стороны **могут:**

принимать участие в совместно организуемых мероприятиях по подготовке кадров;

обмениваться методическими материалами, опытом и нормативными правовыми актами в указанной сфере.

2. Стороны могут также сотрудничать в любой иной надлежащей форме.

Статья 2

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется с Казахстанской Стороны Агентством по борьбе с экономической и коррупционной преступностью (финансовой полиции), а с Французской Стороны - Центральной службой по предупреждению коррупции.

2. Каждое мероприятие по сотрудничеству осуществляется на основании письменного запроса. Запрос направляется на имя первого руководителя заинтересованной Стороны или его заместителя и удостоверяется гербовой печатью.

3. Запрашиваемая сторона вправе полностью или частично отказать в оказании содействия, если исполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку государства Запрашиваемой стороны, повлечь нарушение прав или законных интересов граждан ее государства либо противоречить национальному законодательству и/или международным обязательствам государства Запрашиваемой стороны.

4. Запрашивающая сторона незамедлительно в письменной форме уведомляется о полном или частичном отказе в оказании содействия и о причинах такого отказа.

Статья 3

Передача информации и документов осуществляется в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон. Сторона, получающая информацию и документы, обеспечивает их защиту в соответствии со своим национальным законодательством.

Статья 4

Стороны самостоятельно несут расходы, связанные с исполнением настоящего Соглашения, в пределах средств, предусматриваемых в соответствии с национальными законодательствами их государств, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 5

Настоящее Соглашение не распространяется на вопросы оказания правовой помощи по уголовным делам.

Статья 6

По согласованию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Статья 7

Любые спорные вопросы, которые могут возникнуть при толковании или применении настоящего Соглашения, разрешаются Сторонами путем консультаций и переговоров.

Статья 8

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу со дня получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его в с т у п л е н и я в с и л у .

Настоящее Соглашение прекратит свое действие по истечении шести месяцев со дня получения по дипломатическим каналам одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о таком ее намерении.

Совершено в г. Астана 6 октября 2009 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, французском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Французской Республики*

За Правительство

Примечание РЦПИ: Далее прилагается текст Соглашения на французском языке.